

Project gezondheidscentrum Gaiceana

Eindverslag

Opgesteld: L. van der Stelt (penningmeester)
Datum: 20 juli 2009

1. Inleiding

Hierbij treft u aan het eindverslag van bovengenoemd project waaraan we in juli 2006 het groene licht hebben gegeven. Dit verslag is bedoeld voor de vele vrijwilligers, donateurs, sponsors en overige belangstellenden die de realisering van het gezondheidscentrum in Gaiceana, Oost-Roemenië, hebben mogelijk gemaakt.

2. Project, stand van zaken

A. Het gebouw

Onder grote belangstelling heeft op 24 april jl. de officiële opening plaatsgevonden. Bij deze gelegenheid gebruikte de plaatselijke burgemeester het motto "Europa is aanwezig in Gaiceana", wat betrekking heeft op de normen gehanteerd bij de bouw, maar vooral ook op de opgebouwde relatie tussen inwoners uit de westelijke en oostelijke rand van Europa. In de voorafgaande week werden de laatste bouwactiviteiten uitgevoerd, hoofdzakelijk aan de afwerking van de bovenverdieping.

In het najaar van 2008 was het gebouw zover gereed dat in december van dat jaar de apotheek in gebruik kon worden genomen, aanvankelijk nog met tijdelijk meubilair. Direct na de opening is de huisartspraktijk van start gegaan. Op dat moment was ook de woonruimte op de bovenverdieping geschikt om te worden betrokken door deze arts. De tandarts is inmiddels ook aangesteld, en met haar praktijk begonnen.



De feestelijk opening van het gebouw, 24 april 2009

Project gezondheidscentrum Gaiceana

B. De organisatie

Het team dat de taken van gezondheidszorg in het nieuwe centrum uitvoert bestaat geheel uit hiervoor gekwalificeerde vrouwen:

- apotheker Oana Teacă
- huisarts Cristina Iulia Ilie
- tandarts Codrina Roşca

Zij zijn aangesteld door het Ministerie van Gezondheid, afdeling Bacau, waarbij Asociația Betania, onze partnerorganisatie bij dit project, ondersteund heeft door haar ruime ervaring en kennis van de sociale omstandigheden in deze regio.

Verantwoordelijk voor de exploitatie, inclusief zorg voor beheer en technisch onderhoud, is de gemeente Gaiceana, onder toezicht van het provinciebestuur van Bacau dat jaarlijks een budget toekent. Daarnaast draagt de gemeente Gaiceana bij uit haar eigen inkomsten. Aanspreekpunt hiervoor tijdens de voorbereiding en uitvoering van de bouw, en ook na de oplevering tot aan het einde van zijn ambtstermijn is de burgemeester van Gaiceana, Stefanel Abdula.

De kosten van medische behandelingen worden doorberekend aan het ziekenfonds waaruit de salarissen worden betaald, maar ook water en elektriciteit.



De apotheek in gebruik



De tandartskamer ingericht



Het gevelkruis



De muurschildering in de wachtkamer wordt aangebracht

Project gezondheidscentrum Gaiceana

3. Verslag bouwactiviteiten

In de herfst van 2006 is door de gemeente Gaiceana de grond bouwrijp gemaakt, en heeft een Roemeense aannemer de fundering gelegd. Vanaf april 2007 hebben in het voor- en na-jaar onze "werkreizen" plaatsgevonden, waarbij elkaar afwisselende teams van 5 à 6 personen voor een periode van (meestal) 14 dagen naar Roemenië afreisden om aan het gebouw te werken.

Aan de 13 gemaakte werkreizen hebben 32 verschillende mensen deelgenomen. Daarvan zijn 4 personen het maximum aantal van 5 keer mee geweest. Het eerste team vertrok op 14 april 2007, de laatste groep keerde terug op 25 april 2009.

Door ons zijn in totaal ca. 5.400 manuren besteed aan bouwactiviteiten in Gaiceana.

De tijd besteed aan de voorbereiding en ondersteunende activiteiten in Nederland is niet te schatten. Tijdens onze aanwezigheid werd meegewerkt door diverse mensen uit de plaatselijke bevolking. Daarnaast is vooral de steun van directeur André Muijt en "regelneef" Adrian Indreas van Asociația Betania van onschatbare betekenis geweest.

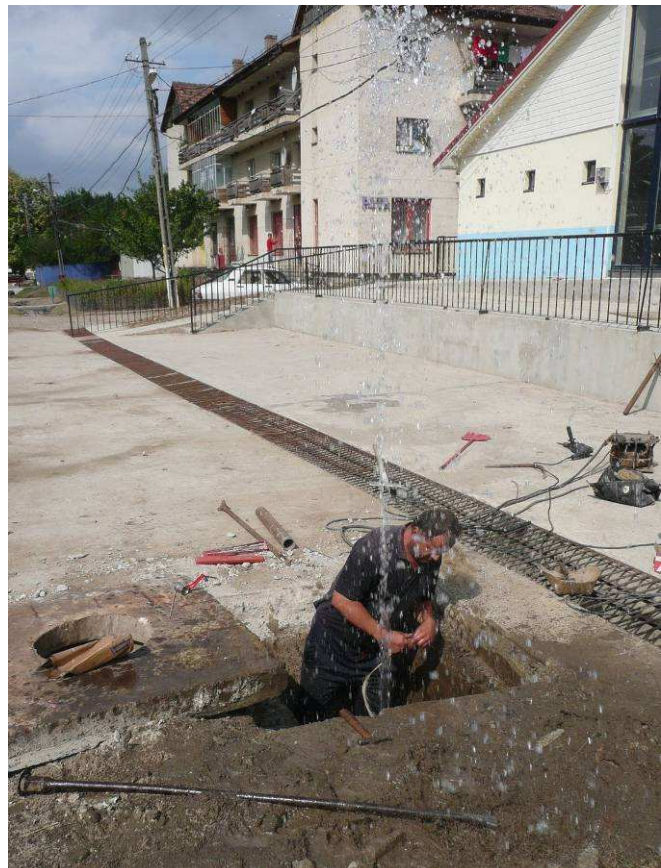
Een speciale rol tijdens het project is gegroeid voor het hoofd van de plaatselijke school in Gaiceana, Magdalena Cheta. Door haar kennis van de Engelse taal en van de verhoudingen in het dorp, maar ook de beschikking over een computer met (in die regio zeldzame) internet-aansluiting, werd de communicatie in veel opzichten een stuk gemakkelijker!



Het dak is dicht...



Plaatsen van de binnenwanden...



Fontein bij het aansluiten op het waterleidingnet...

Project gezondheidscentrum Gaiceana

Onder andere het in onze ogen zware stucwerk van de buitenmuren is door de trouwe Roemeense helpers gedaan, die ook in staat bleken tegelwerk van uitstekende kwaliteit te kunnen leveren. Heel belangrijk in een gebouw waar hoge eisen aan hygiëne worden gesteld!

De constructie voldoet in alle opzichten aan de Europese normen voor gebouwen met een medische bestemming. Onze ervaring is dat de Roemeense toezichthouders, sinds de toetreding van dit land tot de Europese Unie, hier extra goed op letten.

Er staat nu een degelijk gebouw dat vele tientallen jaren mee kan, waarbij ook rekening is gehouden met bestendigheid tegen aardbevingen. Dit laatste betekende wel dat de topgevels anders geconstrueerd zijn dan in eerste instantie voorzien.

Om de onderhouds- en energiekosten binnen de perken te houden is daar speciale aandacht aan besteed in de constructie: kunststof kozijnen, volledig dubbele beglazing, vloer-, muur- en dakisolatie en grotendeels vloerverwarming zijn hiervan voorbeelden.

Over het algemeen beschouwd verliep de bouw erg voorspoedig. De grootste wijziging ten opzichte van het oorspronkelijke ontwerp is een aanpassing bij de indeling van de bovenverdieping. We hebben in overleg met de gemeente Gaiceana besloten het woongedeelte daar wat groter te maken, en het archief- en opslaggedeelte kleiner. Ook zijn dakramen toegevoegd voor een aanzienlijk betere lichtinval. Door deze wijziging was het niet mogelijk om alles volledig in 2008 gereed te krijgen te krijgen, wat we stilletjes wel hadden gehoopt....

Spannend was of de verwarming naar wens zou functioneren. Het verdelen van de capaciteit van de grote houtgestookte ketel over de vloerverwarming, de radiatoren en het warmwatersysteem was even een puzzel, maar tijdens de afgelopen winter bleek dat dit gelukkig goed uitpakte.

4. Financieel verslag

De rapportage van uitgaven en ontvangsten is vastgelegd in Bijlagen A en B. Daarin zijn de begrote en werkelijke bedragen, en de verschillen daartussen opgesomd.

A. Uitgaven

De **uitgaven** (Bijlage A) aan de bouw zijn bijna € 24.000,- hoger dan begroot. Dit is hoofdzakelijk een gevolg van de genoemde aanpassing van de bovenverdieping. Het komt tot uiting in de gemaakte kosten voor binnenwanden en -kozijnen, plafonds en natuurlijk de reis- en verblijfkosten voor extra werkreizen.

Ook de vermelde gewijzigde constructie van de topgevels leidde tot hogere uitgaven.

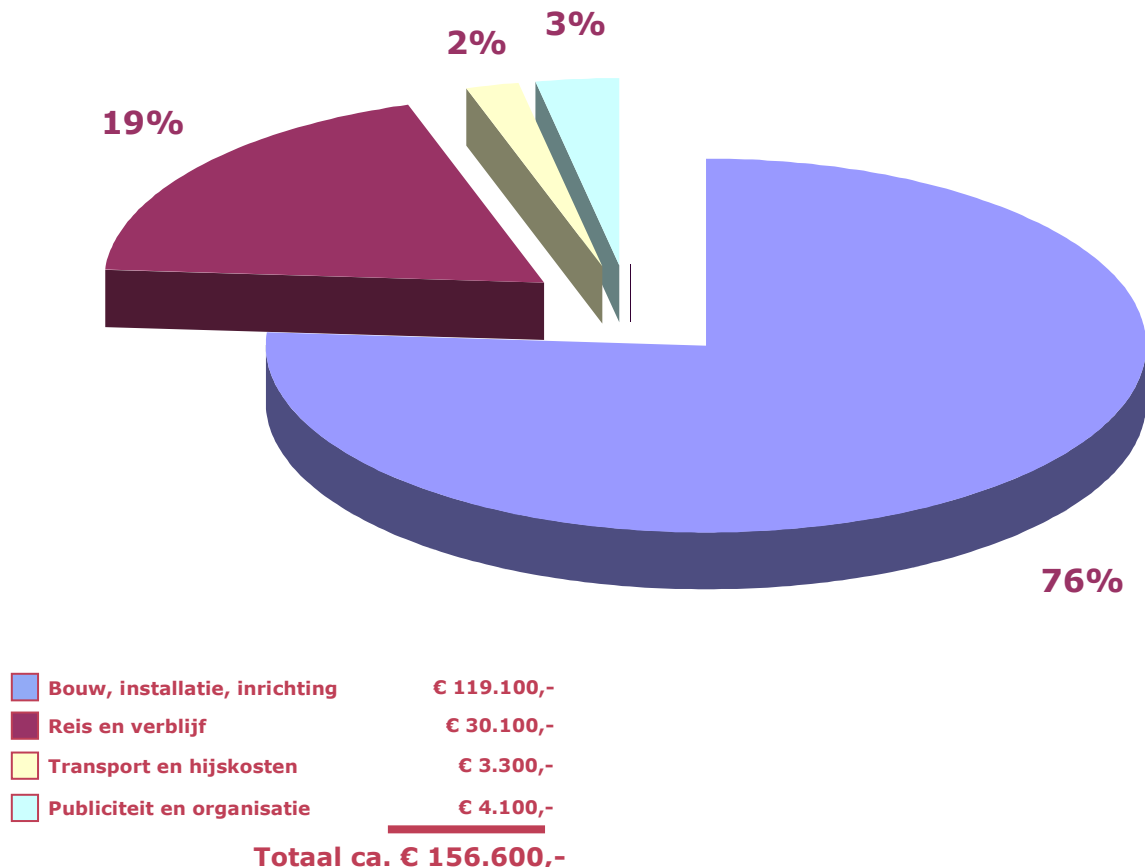
Meevallers waren de uitgaven voor de fundering, de verwarmingsinstallatie en de transportkosten. Dit laatste dankzij de zeer welwillende medewerking van een sponsorend bedrijf. Een inschattingfout hebben we gemaakt bij de kosten voor eten en drinken. Onterecht hadden we daar nog gerekend met de getallen van het vorige grote project (in Oekraïne)....

Van het totaalbedrag hebben we ongeveer € 61.000,- in Roemenie uitgegeven, en daarvan € 52.400,- aan materiaal en arbeid.

Project gezondheidscentrum Gaiceana

Absoluut vermeldenswaard is dat de kosten voor het maken van het bouwkundig ontwerp en de tekeningen, en de huurkosten voor de auto's in Roemenië voor 100% gesponsord zijn!

De opbouw van de projectkosten is als volgt samen te vatten:



B. Ontvangsten

Door de hogere uitgaven werden de benodigde **ontvangsten** (Bijlage B) uiteraard ook hoger. Gelukkig kunnen we melden dat het volledig gelukt is dit bedrag bij elkaar te krijgen. Een klein deel ervan is geworven gedurende de "extra tijd" in het eerste kwartaal van 2009.

Een tegenvaller aan het begin van het traject was dat de fundering niet meer subsidiabel was voor het Matra/KPA-programma van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, uitgevoerd door NCDO (Nationale Commissie voor Internationale Samenwerking en Duurzame Ontwikkeling). De inkomsten door giften van particulieren en enkele private fondsen zijn echter veel hoger uitgevallen dan vooraf ingeschat. Deze netwerken blijken toch steeds weer van grote waarde, ook als het om financiën gaat.

Bij dit project bleek opnieuw dat onze inkomstenbronnen een brede variatie kennen waardoor we minder afhankelijkheid zijn als er ergens een tegenvaller is. Het hiermee samenhangend nadeel van een lastige voorspelbaarheid bij het opstellen van een dekkingsplan nemen we daarom graag voor lief!

Project gezondheidscentrum Gaiceana

5. Evaluatie

A. Bouwactiviteiten, logistiek

We zijn erg tevreden over de manier waarop onze Roemeense partner in dit project, Asociația Betania, de bouw heeft voorbereid en begeleid. De afspraken over zaken die door de lokale overheden moesten worden geregeld (vergunningen, aansluiting op waterleiding- en elektriciteitsnet, buitenwerk) zijn allemaal tijdig nagekomen.

Echte knelpunten van technische aard zijn er niet geweest. We hebben wel gemerkt, bij het aanbrengen van de dakplaten en de vloertegels, dat de "Roemeense" fundering niet helemaal "haaks" was, maar dit gaf geen grote problemen bij de rest van de constructie.

Mede omdat Roemenië nu lid is van de Europese Unie, en dankzij de ondersteuning door een ervaren transportbedrijf is er geen enkel probleem geweest met grensovergang- en douaneformaliteiten. Extra aandachtspunt was natuurlijk wel een goede materiaalplanning omdat de locatie van de bouwplaats erg afgelegen was; de dichtstbijzijnde bouwmarkt bevindt zich in Bacau, 60 kilometer weg...

Een zekere tegenstrijdigheid blijft er bestaan tussen het kopen van bouwmaterialen in het projectland, en aanschaf ervan in Nederland. Sponsors bieden ons regelmatig hoogwaardige spullen aan met hoge korting of zelfs gratis. We koesteren deze betrokkenheid. Sommige materialen, met name voor leidingsystemen in verwarmingsinstallaties, zijn in Roemenië nog van matige kwaliteit of in de regio daar moeilijk verkrijgbaar. Gezien het grote belang van een betrouwbaar systeem kiezen we in zo'n geval voor aanschaf in Nederland. Gelukkig is de kwaliteit van de meeste andere materialen en werkzaamheden prima in orde. Daarvan is dankbaar gebruik gemaakt tijdens de bouw van het centrum.

B. De fase na oplevering

De positieve ervaringen met Asociația Betania, en haar reputatie in de regio, geeft ons het vertrouwen dat de begeleiding ook na oplevering, waar nodig, in orde zal zijn.

Voor dit project hopen we dat de enorme belangstelling tijdens de opening, en het niveau ervan (tot en met de prefect van de provincie Bacau), een maatstaf is voor de verantwoordelijkheid die de lokale en regionale Roemeense overheid zullen hebben en nemen.

Daarnaast hebben we ook gezien dat de bereikbaarheid van Gaiceana steeds beter werd door de aanleg of het opknappen van de toegangswegen vanaf de hoofdweg die tussen Boekarest en Bacau loopt. Ook dit draagt bij aan de broodnodige verbetering van economische en sociale omstandigheden in deze regio.

Wel merken we dat, vanwege de economisch moeilijke periode, budgetten voor het uitvoeren van eventuele nieuwe projecten moeizamer vrijkomen.

C. Cultuur, neveneffecten

Ook bij dit project ontmoetten we aan het begin van de bouwactiviteiten een erg afwachtende houding bij de omgeving. Begrijpelijk als in een dorp waar zelden iets gebeurt een groep vreemdelingen uit het verre Nederland aan de slag gaat!

Stichting Werkgroep Oost-Europa



Project gezondheidscentrum Gaiceana

Dat veranderde echter snel toen de enkele mensen uit Gaiceana die (een beetje) Engels spreken zich meldden. Praktisch meemerken volgde snel, vooral bij beton- en stucwerk. Met de nodige handen- en voetentaal leidde het tot een prettige samenwerking. Dit uitte zich ook in de enorme gastvrijheid die we steeds meer ontmoette.

Wel hopen we, en hebben dat ook onder de aandacht gebracht bij de partnerorganisatie, dat er bij een volgend project nog meer mogelijkheden zullen zijn om jongeren uit het projectland vaktechnisch op te leiden.

In Gaiceana zijn veel mensen uit deze leeftijdsgroep al weggetrokken naar de steden. Ontwikkeling van dit soort regio's zal ertoe moeten leiden dat zij in hun eigen omgeving weer toekomst zien.



Roemeense gastvrijheid bij de mensen thuis...



...en bij het vreugdevuur...

Een speciale relatie ontstond met de al eerder genoemde Magdalena Cheta, directrice van de plaatselijke basisschool. De bouwperiode greep zij volop aan om haar leerlingen kennis te laten maken met de in haar ogen positieve effecten die zo'n project heeft: jouw levenshouding kan veel invloed hebben op je naaste en verre omgeving, en de toekomst daarvan.

Veel bezoeken aan de bouwplaats zijn door deze school gebracht, en activiteiten voor de werkers georganiseerd. Daarnaast is ook veel kennis over Nederland aan de kinderen overgebracht. Ook in dit geval geldt hopelijk: wie de jeugd heeft, heeft de toekomst...



De schoolkinderen bezoeken de bouw...



De bouwers worden toegezongen...

BIJLAGE A

Financieel verslag, uitgaven

Opgesteld: L. van der Stelt

Datum: 20 juli 2009

Post	Onderwerp	Begroot bedrag 01-11-2006	Bedrag werkelijk 06-07-2009	Verschil
Uitgaven ontwerp	Architect	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Uitgaven bouw				
Fundering	Materiaal + arbeid	€ 26.000,00	€ 22.325,00	-€ 3.675,00
Vloeren	Materiaal + arbeid	€ 3.540,00	€ 1.880,36	-€ 1.659,64
Buitenmuren	Materiaal Stucwerk gevels, arbeid	€ 7.016,00 € 400,00	€ 9.048,31 € 660,68	€ 2.032,31 € 260,68
Binnenwanden	Materiaal Afwerken, arbeid	€ 2.535,00 € 200,00	€ 6.483,49 € 1.346,86	€ 3.948,49 € 1.146,86
Plafonds	Materiaal Afwerken, arbeid	€ 1.115,00 € 250,00	€ 4.152,02 € 0,00	€ 3.037,02 -€ 250,00
Kozijnen buiten	Kozijnen, deuren incl. glas	€ 12.480,00	€ 15.036,81	€ 2.556,81
Kozijnen binnen	Kozijnen, deuren, incl. glas	€ 2.566,00	€ 5.898,75	€ 3332,75
Balklaag verdieping	Materiaal	€ 1.498,00	€ 2.398,48	€ 900,48
Dak	Kap, staalconstructie, dakbeplating	€ 7.146,00	€ 12.756,01	€ 5.610,01
Isolatie	Isolatie dak, gevels, binnenwanden, vloer	€ 4.066,00	€ 3.993,09	-€ 72,91
Tegelwerk	Wanden, vloer incl. lijm, voegmiddel	€ 5.970,00	€ 5.417,58	-€ 552,42
Schilderwerk	Buiten + binnen	€ 2.500,00	€ 3.742,75	€ 1.242,75
Installaties	CV, systeem incl. radiatoren CV, ketel + boiler	€ 7.185,00 € 1.500,00	€ 3.948,40 € 2.765,34	-€ 3.236,60 € 1.265,34
	Electrische installatie + telefoon	€ 3.900,00	€ 8.939,82	€ 5.039,82
	Water, riolering en sanitair	€ 2.661,00	€ 3.434,66	€ 773,66
	Brandbeveiliging	€ 400,00	€ 0,00	-€ 400,00
Inrichting	Trap met kwartslag (materiaal) Vloerbedekking Raambekleding	€ 500,00 € 200,00	€ 342,50 € 1.521,20 € 0,00	-€ 157,50 € 1.521,20 -€ 200,00
	Inrichting keuken Inrichting apotheek	€ 500,00 € 2.000,00	€ 0,00 € 736,97	-€ 500,00 -€ 1.263,03
Overig	Bestrating en beplanting Kramerijen (klein materiaal) <i>Geveltekst en -kruis</i>	€ 200,00 € 1.000,00	€ 0,00 € 1.016,80 € 940,10	-€ 200,00 € 1,80 € 940,10
Loon	Locale medewerkers	€ 1.500,00	€ 366,67	-€ 1.133,33

Financieel verslag, uitgaven (vervolg)

Post	Onderwerp	Begroot bedrag	Bedrag werkelijk	Vershil
Uitgaven reis- en transportkosten				
Reiskosten	Retourtickets Amsterdam-Boekarest	€ 16.320,00	€ 21.673,14	€ 5.353,14
	Eten/drinken	€ 1.680,00	€ 5.437,88	€ 3.757,88
	Overnachtingen (autoreizen)	€ 960,00	€ 497,49	-€ 462,51
	Brandstof	€ 1.152,00	€ 2.062,62	€ 910,62
	Autokostenvergoeding	€ 864,00	€ 442,08	-€ 421,92
Transport	Transport materialen vanuit Nederland	€ 8.000,00	€ 2349,44	-€ 5.650,56
	Transport/hijskosten in Roemenië	€ 1.500,00	€ 927,55	€ 572,45
<hr/>				
Uitgaven publiciteit en voorlichting				
	Drieluikbord, fotowerk, video, <i>website</i>	€ 1.000,00	€ 536,89	-€ 463,11
	Tickets gasten uit projectland	€ 680,00	€ 277,96	-€ 402,04
<hr/>				
Uitgaven organisatie				
	Secretariaat	€ 250,00	€ 119,00	-€ 131,00
	Verzekering (<i>incl. annuleringsverz.</i>)	€ 190,00	€ 1.596,17	€ 1.406,17
	Vergaderkosten	€ 125,00	€ 133,80	€ 8,80
	Contributies (KvK etc.)	€ 270,00	€ 338,76	€ 68,76
	Diversen	€ 750,00	€ 738,42	-€ 11,58
	Bankkosten	€ 100,00	€ 360,20	€ 260,20
		+	+	+
	UITGAVEN BOUW TOTAAL	€ 132.669,00	€ 156.644,05	€ 23.975,05
	Aanschaf transport/opslagcontainer		€ 1.011,50	
	Aanschaf extra gereedschap		€ 2.577,43	
	UITGAVEN INCL. CONTAINER + GEREEDSCHAP		€ 160.232,98	

BIJLAGE B

Financieel verslag, ontvangsten

Opgesteld: L. van der Stelt

Datum: 20 juli 2009

Post	Onderwerp	Bedrag begroot 01-11-2006	Bedrag werkelijk per 31-03-2009	Verschil
Reservering	Reservering WOE per 28-06-2006	€ 19.292,29	€ 19.292,29	€ 0,00
	Rente (prognose)	€ 600,00	€ 364,68	-€ 235,32
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>				
Sponsoring / giften				
Sponsoring reiskosten	Eigen bijdrage deelnemers reis	€ 5.832,00	€ 6.480,00	€648,00
	Sponsoring van/door deelnemers	€ 3.000,00	€ 9.987,44	€6.987,44
Giften	Aandeel opbrengst Rommelmarkt 2006	€ 3.200,00	€ 4.549,00	€ 1.349,00
	Aandeel opbrengst Rommelmarkt 2007	€ 3.000,00	€ 4.968,00	€ 1.968,00
	Aandeel opbrengst Rommelmarkt 2008	€ 2.800,00	€ 5.488,00	€ 2.688,00
	Giften donateurs 2006 (vanaf 01-07)	€ 1.000,00	€ 509,24	-€ 490,76
	Giften donateurs 2007	€ 1.600,00	€ 1.316,17	-€ 283,83
	Giften donateurs 2008	€ 1.600,00	€ 868,48	-€ 731,52
	Giften donateurs 2009 (t/m 31-03)		€ 339,62	€ 339,62
	Giften overig particulier 2006 (vanaf 01-07)	€ 1.500,00	€ 6.665,00	€ 5.165,00
	Giften overig particulier 2007	€ 4.000,00	€ 9.329,24	€5.329,24
	Giften overig particulier 2008	€ 4.000,00	€ 12.163,00	€ 8.163,00
	Giften overig particulier 2009 (t/m 31-03)		€ 75,00	€ 75,00
	Giften overig bedrijven 2006 (vanaf 01-07)	€ 1.250,00		-€ 1.250,00
	Giften overig bedrijven 2007	€ 2.500,00	€ 300,00	-€ 2200,00
	Giften overig bedrijven 2008	€ 2.500,00	€ 2.000,00	-€500,00
	Giften overig bedrijven 2009 (t/m 31-03)		€ 1.000,00	€ 1.000,00
	Giften overige sectoren 2006 (vanaf 01-07)	€ 200,00		-€ 200,00
	Giften overige sectoren 2007	€ 1.000,00	€ 1.001,00	€ 100
	Giften overige sectoren 2008	€ 1.000,00	€ 2.414,28	€ 1414,28
	Giften overige sectoren 2009 (t/m 31-03)		€ 561,77	€ 561,77
	Speciale acties	Actie Rotary Katwijk-Noordwijk	€ 10.000,00	€ 10.000,00
Vervolgacties Rotary		€ 15.000,00	€ 3.250,00	-€ 11.750,00
Verkoop honing en bouwplaten			€ 780,00	€ 780,00
Bedrijven uit netwerk		€ 10.000,00	€ 5.000,00	-€ 5.000,00
Verkoop materialen			€ 1.571,07	€ 1.571,07
Particuliere fondsen uit netwerk		€ 12.000,00	€ 19.500,00	€ 7.500,00
Fred Foundation			€ 19.127,60	€ 19.127,60
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>				
Subsidie				
	Subsidie Matra/KPA project	€ 23.500,00	€ 14.030,00	-€9.470,00
	Subsidie Matra/KPA voorlichting	€ 1.000,00		
	Subsidie Matra/KPA reiskosten	€ 340,00		
	Ontvangsten begroot 01-11-2006	€ 131.714,29	€ 162.930,88	
	Ontvangsten werkelijk 31-03-2009			
	Saldo	-€ 954,71	€ 2.697,90	
	Uitgaven begroot 01-11-2006	€ 132.669,00		
	Uitgaven werkelijk 06-07-2009		€ 160.232,98	